TET: TIC, Español y Turismo, una forma práctica y divertida de aprender español

Lourdes Olmos Juárez
Instituto de Enseñanzas a Distancia de Andalucía, Sevilla

1. INTRODUCCIÓN

Esta comunicación tiene dos partes, en primer lugar presentar materiales útiles para el profesor ELE, especialmente para el de Fines Específicos y, por otro lado, el desarrollo de una clase para un curso de español del turismo. En ambas partes, se van a presentar herramientas que utilizan las TIC en el aula.

2. CORPUS DE REFERENCIA DEL ESPAÑOL ACTUAL (EN ADELANTE, CREA), CONTENIDOS Y RECURSOS EDUCATIVOS DE ANDALUCÍA

A los profesores que trabajamos en el Instituto de Enseñanzas a Distancia de Andalucía (Camas, Sevilla), entre otras funciones, nos corresponde la elaboración de material didáctico, tanto contenidos y unidades como tareas para nuestro alumnado (las tareas son pequeños proyectos). Antes de pasar a describir este material, procedo a presentar el Instituto de Enseñanzas a Distancia de Andalucía. Se trata de un centro público, dependiente de la Consejería de Educación de la Junta de Andalucía, situado en la localidad sevillana de Camas. En este centro trabajan unos 90 profesores atendiendo a más de 6.000 alumnos adultos a través de la plataforma Moodle, teléfono y Skype. Las enseñanzas que ofrece son variadas: Secundaria, Bachillerato, Formación Profesional (Turismo y Administración y Finanzas), Escuela Oficial de Idiomas (inglés, francés, alemán y chino), cursos de acceso a la universidad y otros cursos preparatorios.

El material elaborado por el profesorado se hace público a través de la web de CREA (material disponible en <http://www.juntadeandalucia.es/educacion/permanente/materiales>). La estructura de dicha web es muy sencilla: aparecen las enseñanzas ofertadas por el Instituto de Enseñanzas a Distancia de Andalucía y, dentro de cada una, la relación de asignaturas existentes, las unidades o temas y las tareas de cada unidad (tanto las del curso actual como un histórico de cursos anteriores). Este material, tanto unidades como tareas, está disponible para visualizar y descargar por parte del usuario.

Para el profesor de ELE, especialmente para el profesor de Español para Fines Específicos, este material supone unas ventajas, como son las siguientes:

– Es libre, público, gratuito y sin necesidad de registros por parte del usuario.

– El profesor de Español para Fines Específicos puede encontrar recursos en los que inspirarse para preparar sus clases y actividades de español, en ámbitos como historia de la filosofía, historia de España, historia del arte, geografía, biología, matemáticas, ciencias, dibujo, economía, turismo, etc.

– Se trata de un material elaborado por profesores especialistas en las materias, así que para el profesor de ELE, que quiere profundizar en un tema más específico, sobre todo Español para Fines Específicos, es una fuente realmente útil y fidedigna.

– Es un material que está constantemente actualizado, ya que curso tras curso los profesores del Instituto de Enseñanzas a Distancia de Andalucía revisamos y creamos nuevo material que subimos a CREA.

– Constituye una metodología activa, basada en proyectos (tareas), por lo tanto el planteamiento es muy parecido al que nos interesa en una clase de español: que el alumno esté activo.

– Por último, gran parte de las tareas diseñadas proponen el uso de herramientas TIC al alumnado e incluyen sencillos tutoriales para aprender su uso.

Una queja generalizada en los docentes, sea cual sea nuestra especialidad, es la del esfuerzo que supone la elaboración de materiales y lo valioso que sería si pudiésemos compartirlos y beneficiarnos unos de otros, es decir, que estos materiales estuviesen siempre disponibles y además fuesen unos materiales de calidad. Esta queja se agudiza en los profesores que participamos en especialidades más específicas para las que las editoriales aún no han publicado nada o bien no son capaces de actualizar al ritmo que el mercado necesita. Por tanto, fuentes como CREA son un recurso de gran utilidad por su credibilidad, actualidad y disponibilidad.

3. PRESENTACIÓN DE UNA CLASE DE ESPAÑOL PARA EL TURISMO: *VÁMONOS DE FERIA*

3.1 Introducción

Como profesora de Hostelería y Turismo que he sido durante los últimos años, pensando en un curso de español del turismo, dirigido a profesionales del sector turístico que se quieren defender bien en un contexto en un país hispanohablante, o bien que deben trabajar usando el español como lengua, creo que es vital incluir una sesión para conocer las tipologías turísticas en español, ya que son el ABC del

turismo. Con esta excusa, he diseñado una clase titulada *Vámonos de feria*, para imaginar que nos llevamos a nuestros alumnos de español a una feria profesional de turismo, como podría ser FITUR en Madrid (España), la *World Travel Market* en Londres (Reino Unido), la ITB de Berlín (Alemania) o la Bolsa Internacional del Turismo en Milán (Italia). Se ha elegido este título por el atractivo de la palabra feria y el interés que despierta siempre en este público, pero es importante indicar justo al comienzo de la clase que no se trata de una feria de *ocio* (farolillos, feria de abril de Sevilla, etc.), sino una feria de *negocio*, que es donde ellos, como futuros profesionales del sector turístico, participarán usando el español.

Por lo tanto, estos alumnos, como futuros agentes de la industria turística, participarán en estas ferias y para ello deben dominar un vocabulario específico, como son los tipos de turismo, sobre los que versa esta actividad. En España, siempre que he empezado un curso con mis alumnos de turismo es lo primero que les he enseñado. Por tanto, el alumno de español del turismo, que va a ser un profesional del sector, es lo primero que debe aprender.

Los objetivos de esta clase son:

- Mejorar el conocimiento y uso del léxico del español del turismo (tipos de turismo).
- Expresión escrita: resumir información.
- Pronunciación: practicar la entonación. Aunque no se trate de una clase específica de pronunciación, es bueno introducir algún elemento de este tipo.
- Trabajar la interculturalidad en un entorno profesional. Aprovechando el contexto de una feria profesional, se va a trabajar la interculturalidad.
- Conocer los principales atractivos turísticos de un país hispanohablante, para así seguir aprendiendo no solo lo lingüístico, también el componente cultural de la lengua.

En cuanto al nivel específico recomendado, sería un B2 / C1 (MCER).

La clase se puede realizar en dos sesiones de sesenta minutos cada una.

Los materiales necesarios son: fichas con las tipologías turísticas, internet, cartulinas y guías turísticas. En definitiva, material auténtico, como son los formularios para participar en una feria, las guías turísticas y los vídeos (promocionales y tutoriales).

Por último, la dinámica es variada (individual, por parejas y en grupos).

3.2 Desarrollo de la clase *Vámonos de feria* (primera sesión)

Se comienza la actividad animando al alumno a participar en una feria turística en la que se habla español y en la que habrá hispanohablantes. Se divide esta primera sesión en tres partes:

- Formulario de inscripción en la feria (se presentan las unidades léxicas).
- Adivina adivinanza (se practican las unidades léxicas).
- Reflexión sobre la estructura de dichas unidades léxicas.

3.2.1 Formulario de inscripción en la feria

¿Cómo se presenta la actividad? Se puede contextualizar lanzando la siguiente pregunta a los alumnos: ¿habéis asistido alguna vez a una feria turística en vuestro país? ¿Y en España? ¿Qué diferencias hay en la forma de vestir, los horarios, los saludos, fórmulas de tratamiento (*usted* y *tú*), etc.?

Pedimos al grupo que cuente su experiencia, se hace una puesta en común y el profesor aprovecha para introducir el elemento intercultural en su clase, preguntando detalles como si en España se podría asistir con vaqueros a una feria y que lo comparen con su país, si en España los profesionales de una feria se saludan dándose la mano o dándose dos besos, si se usa el *tú* o el *usted* en este contexto, etc. En este tipo de debates hay muchas sorpresas, sirve para romper estereotipos y se aprende no solo el componente lingüístico, sino también el cultural que, para estos alumnos, es sumamente importante, ya que están perfeccionando su español para utilizarlo en un contexto profesional donde, además de hacerse entender, deberán saber comportarse según las normas de dicho contexto. Por último, ya que una feria es el escenario perfecto para practicar el *usted* en español, una posible actividad para hacer con los alumnos es pedirles que durante estas dos sesiones, se use única y exclusivamente el *usted*, quedando prohibido el *tú*. De hecho, es algo que los profesores de turismo solemos hacer con nuestros alumnos un día a la semana. Por ejemplo, el miércoles es el día del *usted*, y en clase está prohibido dirigirse a alguien usando el *tú*. Incluso a los alumnos nativos les cuesta habituarse a esto, por esta razón es algo que recomiendo, da muy buenos resultados.

Hecha la contextualización, se comienza la clase con el formulario de registro a la feria. Lo primero que hay que hacer para participar en una feria es inscribirse rellenando un formulario. El formulario de esta actividad está diseñado a partir del formulario de FITUR del año 2015 y se trata del formulario que, cada año, los profesionales y profesores que participamos con nuestros alumnos en la feria rellenamos.

Rellenando este formulario, usted se registrará para asistir a la Feria de Turismo 2016. Los campos con asterisco (*) son obligatorios.			
Nombre *	Apellidos *		
Profesión	País *	E-mail *	
Preferencias de interés sobre la feria. ¿Sobre qué tipos de turismo quiere recibir información para organizar su visita a la feria? *			
□Turismo de sol y playa	□Turismo cultural	□Turismo rural	□Turismo gastronómico
□Turismo literario	□Turismo religioso	□Turismo idiomático	□Turismo náutico
□Oleoturismo	□Turismo científico	□Turismo solidario	□Turismo familiar
□Turismo vivencial	□Turismo espacial	□Turismo juvenil	□Turismo senior
□Turismo de juego	□Turismo de salud	□Turismo accesible	□Turismo LGTB
□Turismo de *singles*	□Turismo industrial	□Turismo blanco	□Turismo de cruceros
□Turismo cinegético	□Turismo activo	□Turismo negro	□Turismo ornitológico
□Turismo de ocio nocturno	□Turismo verde o ecoturismo	□Turismo enológico o enoturismo	□Turismo de cementerios
□Turismo de compras o shopping	□Turismo de negocios o profesional	□Turismo de parques temáticos	□Turismo *halal* o turismo islámico

Tabla 1. Formulario de inscripción.

Fuente: adaptado del formulario de registro FITUR 2015 (disponible en ‹http://www.ifema.es›)

Como se puede ver, se pide el nombre, la profesión, el país, etc. El objetivo del formulario es conocer las preferencias: «¿sobre qué tipo de turismos quiere recibir información para organizar su visita a la feria?». Aparecen treinta y seis tipos de turismo. A priori, parece fácil, cualquiera puede entender qué es el turismo de sol y playa, cultural, rural, gastronómico, pero no ocurre lo mismo con otros tipos de turismo como el ornitológico, vivencial, cinegético, turismo de compras o *shopping* (que se dice así en español, aunque sea una palabra inglesa), verde, accesible, blanco, negro, LGTB, *halal*, etc. Ya no parece tan fácil, menos aún para un alumno que no es nativo. Esto es lo primero que enseñamos a nuestros alumnos de turismo en España, conocer los tipos de turismo. El alumno de español del turismo necesita conocer estas unidades léxicas. Y más o menos algunas las puede entender, pero puede confundir turismo natural o turismo de naturaleza, turismo de cultura o turismo cultural, etc. ¿Cuál es el correcto? En el último caso, aunque se diga la forma incorrecta turismo de cultura, un profesional del turismo, nativo, lo va a entender, pero los alumnos que han apostado por un curso de español del turismo quieren precisión, no aproximación a los términos; quieren ser profesionales. Se trata de conocer el léxico en su nivel semántico (entender el significado) y pragmático (usar la palabra correctamente).

Aparte de lo anterior, se puede aprovechar esta primera clase para introducir alguna actividad breve de pronunciación ya que, aunque no es una clase específica para ello, siempre es positivo dar unas pinceladas y trabajar la pronunciación en cada clase. Por ejemplo, se les puede pedir por parejas:

– Que lean el formulario a un compañero como si lo estuviesen rellenando juntos. El profesor ofrece un modelo de cómo se lee en la vida real y los alumnos reproducen el modelo natural y lo adquieren.

– Que imaginen que, al enviar el formulario *online*, les aparece un posible mensaje de confirmación *(solicitud enviada con éxito)*. ¿Qué expresión se utilizaría? *¿¡Hecho!, ¡Bien!?* O, por el contrario, les aparece un mensaje de error (*incidencia, vuelva a intentarlo más tarde, lo sentimos)*. ¿Qué expresiones se podrían utilizar? ¿Qué entonación? Se pide a los estudiantes que practiquen con el compañero. Es importante hacerles ver que no es válido hablar en español pero quejarse o cabrearse en italiano (o la lengua materna). Esto a los alumnos les interesa mucho aprenderlo y, además, tienen un nivel alto, por lo que nos lo podemos permitir.

3.2.2 Adivina adivinanza

El formulario de registro contiene léxico relacionado con las actividades que los turistas realizan en sus viajes. Para trabajar este léxico se va a hacer un juego adivinando qué significa cada tipo de turismo y poniendo un ejemplo en su país. Se distribuyen al azar las definiciones del siguiente cuadro, cada alumno debe leer en voz alta al grupo su definición y el que crea que sabe la solución levanta la mano y la comunica a los compañeros. Esta actividad se repite tantas veces como sea necesario hasta acertar todas las definiciones.

Definiciones para repartir entre los alumnos:

Se desarrolla en el espacio costero, donde el visitante puede disfrutar de las playas bañándose en el mar y tomando el sol.	Incluye las visitas realizadas a museos, monumentos, conjuntos históricos, etc., para conocer la historia, el arte y la cultura en sí del destino.	Se basa en el conocimiento de la tradición y producción vitivinícola a través de la visita a ferias, viñedos, bodegas, etc.
Se basa en el conocimiento de los principales productos y elaboraciones culinarias del destino a través de la asistencia a restaurantes o ferias gastronómicas y de la visita a mercados.	Vinculado a peregrinaciones, ritos religiosos, visitas a lugares sagrados de veneración y sus conmemoraciones.	Comprende las actividades realizadas por aquellos viajeros que visitan un país con el objetivo principal de aprender su lengua, así como sus costumbres y cultura propias.
Consiste en visitar lugares que han sido el escenario de conocidas obras de la literatura o bien donde han nacido, vivido o escrito sus autores.	Se desarrolla en espacios protegidos (parques nacionales, parques naturales etc.), donde el hombre no ha dejado huella.	Practicar deportes en el medio acuático (mar, ríos, pantanos, etc.) como navegación a vela, catamarán, piragüismo, esquí acuático, surf, windsurf, snorkeling, submarinismo, pesca deportiva, etc.

Comprende el conjunto de actividades que se desarrollan en contacto directo con la naturaleza, con todo lo relacionado con la vida del campo, sus poblaciones, etc.	Se basa en la realización de visitas a empresas de cualquier subsector económico (agrícolas, industriales, etc.) para conocer sus procesos productivos, instalaciones y funcionamiento.	También se conoce como turismo de nieve. Incluye la práctica de deportes de invierno en la nieve: esquí, escalada en hielo, trineos, snowboard, motos de nieve, raquetas de nieve, etc.
Esta actividad consiste en desplazarse hasta destinos en los que se permite la práctica de la caza.	Se centra en la práctica de deportes de aventura en la naturaleza (senderismo, escalada, etc.). También se denomina turismo de aventura.	Viajes cuya actividad principal se basa en la visita y estancia en balnearios y establecimientos con baños medicinales.
Viajes en barco en medios marítimos, lacustres y fluviales que incluyen visitas a lugares de interés turístico y cuya duración oscila entre una semana y un mes.	Este tipo de actividad incluye a los viajeros que se desplazan a un destino por motivos profesionales, para asistir a un congreso, feria, etc.	Visita a centros de ocio que se establecen sobre una temática: el mundo animal, la tecnología, los periodos históricos, las ciencias naturales, el futuro, etc.
Actividad consistente en ir de compras por el destino para conocer los productos típicos del lugar, llevar algún souvenir del viaje o comprar en esos «lugares baratos» conocidos popularmente.	Asistir a eventos tales como espectáculos o festivales de cine, teatro, música, fiestas, exposiciones, eventos deportivos, etc.	Se trata de viajes a lugares con una difícil situación política, económica o social, en los que el turista participa en actividades de convivencia con las personas del destino.
Aquella actividad turística en la que el turista convive con una familia del país de destino, la cual le enseña sus hábitos y costumbres (gastronomía, horarios, estructura familiar, organización de la vivienda, formas de trabajo, etc.).	Aquellas experiencias que incluyen vuelos suborbitales fuera de la atmósfera terrestre donde se experimenta la falta de gravedad y la posibilidad de contemplar la curvatura de la Tierra desde el espacio.	Referido a las actividades realizadas por las familias cuando viajan. Se trata de viajes en los que todo está muy adaptado a las necesidades del grupo (alojamiento, restauración, tipo de actividades, etc.).
Actividades realizadas por los turistas amantes de los casinos, el póker, los juegos de azar, las máquinas tragamonedas, las mesas de juego, los hoteles-casino, etc.	Actividad basada en el ambiente nocturno del destino y en la variedad de lugares para salir por la noche de fiesta, celebrar despedidas de soltero, etc.	Aquel que pretende facilitar a las personas con discapacidad el acceso a los servicios turísticos.
Referido a las actividades realizadas por el colectivo de gays, lesbianas, transexuales y bisexuales en sus viajes.	Referido a las actividades realizadas por los turistas que viajan solos, como los solteros, divorciados, viudos, etc.	Aprender y conocer de cerca todo lo relacionado con el mundo natural desde un punto de vista científico.
Consiste en desplazarse hasta espacios naturales donde poder observar aves locales en su entorno natural.	Referido a las actividades realizadas por el colectivo de la tercera edad en sus viajes.	Referido a las actividades realizadas durante los viajes del colectivo infantil, escolar, joven o universitario.

Viajar por tierras de cultivo del aceite de oliva, con el propósito de aprender sobre su elaboración, contactar con las gentes que lo cultivan, visitar fincas, realizar excursiones y talleres sobre aceite, catas, degustaciones, clases de cocina, etc.	Dirigido a personas musulmanas. Se caracteriza porque presta servicios respetando los principios del Islam (habilitando un área común para el rezo en aeropuertos y alojamientos, ofreciendo comida *halal,* etc.).	Visitas guiadas a cementerios buscando la belleza de las esculturas y de la vegetación propia de estos y/o la historia de personajes de todo tipo, músicos, políticos, escritores, miembros de familias adineradas, etc.

Tabla 2. Definiciones de las tipologías turísticas

Fuente: adaptado de OLMOS, Lourdes y GARCÍA, Rafael. (2011). *Estructura del Mercado Turístico*. Madrid, Editorial Paraninfo

Soluciones para el profesor (están en el mismo orden que las definiciones):

Turismo de sol y playa	Turismo cultural	Turismo enológico o enoturismo
Turismo gastronómico	Turismo religioso	Turismo idiomático
Turismo literario	Turismo verde o ecoturismo	Turismo náutico
Turismo rural	Turismo industrial	Turismo blanco
Turismo cinegético	Turismo activo	Turismo de salud
Turismo de cruceros	Turismo de negocios o profesional	Turismo de parques temáticos
Turismo de compras o shopping	Turismo de grandes acontecimientos	Turismo solidario
Turismo vivencial	Turismo espacial	Turismo familiar
Turismo de juego	Turismo de ocio nocturno	Turismo accesible
Turismo LGTB	Turismo de *singles*	Turismo científico
Turismo ornitológico	Turismo senior	Turismo juvenil
Oleoturismo	Turismo *halal* o turismo islámico	Turismo de cementerios o necroturismo

Tabla 3. Tipologías turísticas

3.2.3 Reflexión sobre la estructura de las unidades léxicas

Una vez identificados todos los tipos de turismo con sus definiciones, el alumno debe reflexionar sobre la estructura de lo aprendido. Se reparte la siguiente actividad:

Para hablar de las actividades realizadas por los turistas en sus viajes se usan los_____.

Los tipos de turismo se expresan del siguiente modo:

a) Turismo + _____ Ejemplo:

b) Turismo + de + _____ Ejemplo:

c) Formas compuestas Ejemplo:

Solución:

Para hablar de las actividades realizadas por los turistas en sus viajes se usan los **tipos de turismo.**

Los tipos de turismo se expresan del siguiente modo:

a) Turismo + adjetivo Ejemplo: Un estudiante practica **turismo idiomático**

b) Turismo + de + sustantivo Ejemplo: Barcelona participa del **turismo de cruceros**

c) Formas compuestas Ejemplo: La Rioja ofrece **enoturismo**

Con esto el alumno ya ha aprendido los tipos de turismo. Llega el momento de producir material elaborado por él. Esto se haría en una segunda sesión, también de sesenta minutos.

3.3 Desarrollo de la clase *Vámonos de feria* (segunda sesión)

Un segundo paso para participar en una feria profesional de turismo es elaborar material promocional de un destino turístico para su presentación en la feria. Para ello, se propone a los alumnos hacer una breve guía turística sobre un destino que vamos a titular la *Guía ABC*. Se trata de una guía con los atractivos del país, presentados con las letras del abecedario. Es una actividad que funciona muy bien con los alumnos porque es una forma divertida, ordenada y creativa de presentar la información.

Para contextualizar la actividad, se comienza con el visionado de un vídeo promocional de España realizado por Turespaña, organismo encargado de la promoción turística de España. Se le pide al alumno que, usando la lista de tipos de turismo del formulario de registro de la sesión anterior, identifique cuáles aparecen en el vídeo de Turespaña (vídeo disponible en <https://www.youtube.com/watch?v=KvhrqiTYBMs>).

Tras el visionado del vídeo, se hace una puesta en común para comentar los tipos de turismo y así repasar lo aprendido en la sesión anterior. A continuación, se presenta la actividad de la *Guía ABC,* consistente en elegir un país hispanohablante para aprender otros aspectos del mismo aparte del lingüístico y se propone a los estudiantes que realicen una guía promocional del destino. Para ello, se pide

a los alumnos que se pongan en el papel de un empleado del Departamento de Promoción Turística del país elegido y preparen una presentación de su destino para participar en una feria de turismo. En nuestro caso, se ha elegido España para poner los ejemplos, pero se podría utilizar cualquier país, por ejemplo Italia, si trabajamos con alumnos italianos. De hecho, sería más fácil buscar ejemplos de los tipos de turismo en su país, pero si elegimos un país de habla hispana, estamos trabajando el componente cultural, lo que supone una oportunidad para seguir aprendiendo la cultura y la geografía del país, practicar el nombre de sus ciudades, la pronunciación de estas, etc. Aunque también se le puede sacar partido si se hace del país propio y se practica la pronunciación de las ciudades italianas, por ejemplo, en español.

Las instrucciones son las siguientes:

- Se va a elaborar la *Guía ABC* de España, jugando con las letras del abecedario para presentar de una forma original los atractivos del país.
- Con ayuda de internet, se consulta la página web de Turespaña que, como se dijo anteriormente, es el organismo encargado de la promoción turística de España <http://www.spain.info/>. Se investiga la oferta de actividades y se buscan ejemplos de destinos en los que se puedan practicar la mayoría de los tipos de turismo analizados. Por ejemplo, consultando esta web, podemos encontrar ejemplos como la A de acueducto de Segovia (turismo cultural), la B de bodegas de vino de La Rioja (enoturismo), la C de Costa del Sol (turismo de sol y playa), y así sucesivamente hasta la letra Z de zambomba, por la visita a un taller de zambombas en Navidad en Jerez de la Frontera, Cádiz (turismo industrial). Se recomienda al profesor ser flexible con algunas letras como la *ñ, w* o *x,* ya que en español no hay tantas palabras que comiencen por estas. Así, sería suficiente con contener la letra o estar relacionado el concepto. Por ejemplo, para la letra *ñ* valdría el Centro de Lenguas Modernas de la Universidad de Granada, que ofrece cursos de español (turismo idiomático); con la *w,* algo relacionado con Washington Irving y La Alhambra de Granada y, con la *x,* algo relacionado con Extremadura.
- Si no se dispone de acceso a internet, el profesor puede llevar al aula una guía turística de España y/o folletos promocionales como fuente de información.
- Se reparten las veintisiete letras del abecedario entre los alumnos. También se puede dar libertad al grupo para que cada alumno busque ejemplos de todas las letras y tipos de turismo y finalmente hacer una puesta en común y elegir, entre todos, los ejemplos más significativos.
- Para cada letra se preparará un texto que contenga: la letra, el título y la descripción de cincuenta palabras aproximadamente (con información del recurso/actividad, tipo de turismo y nombre de la Comunidad Autónoma).

La presentación final se puede hacer de dos formas:

- Opción A. Si no se dispone de internet, se representarán las letras y sus atractivos en un mural que contenga el mapa de España y en este se pegarán las intervenciones de los alumnos.

- Opción B. Si se dispone de internet, se puede hacer un muro *online* con la herramienta *Padlet* (ver ejemplo de la *Guía ABC* de España en *Padlet,* disponible en <http://padlet.com/lourdesolmosjua/laguiaabc>) o un mapa con la herramienta de *Google My Maps* (ver ejemplo de la *Guía ABC* de España en *My Maps,* disponible en <http://goo.gl/58bIvU>).

Padlet es un muro *online,* y constituye una herramienta muy útil en el ámbito educativo, ya que su gran ventaja es la sencillez y además permite un trabajo colaborativo. Se puede consultar un tutorial de *Padlet* en <https://www.youtube.com/watch?v=9pLDD5RwAGM>.

La otra opción es hacer un mapa *online* con la herramienta de *Google My Maps*. Es también sencilla y además permite la geolocalización, por lo que posibilita que nuestros alumnos ubiquen los recursos en el mapa del país. Se puede consultar un tutorial de *My Maps* en <https://www.youtube.com/watch?v=yJv9eI5z420>.

Tanto *Padlet* como *My Maps* permiten un trabajo colaborativo (cada alumno va haciendo sus aportaciones y viendo las de los demás) y público, lo cual es muy motivador, porque los estudiantes aprenden unos de otros y además pueden dar a conocer sus resultados a los usuarios a través de las redes sociales.

Con estas dos sesiones, nuestros alumnos habrán aprendido algunos de los elementos básicos para defenderse en español en un contexto profesional y turístico.

4. CONCLUSIONES

En primer lugar, como se dijo al principio, es importante que la comunidad educativa continúe creando materiales y compartiéndolos con el resto de miembros para favorecer ese aprendizaje permanente y a lo largo de la vida. Gracias a la herramienta CREA, los profesores del Instituto de Enseñanzas a Distancia de Andalucía contribuimos a ello y a que el profesor de ELE y, más concretamente, el de Español para Fines Específicos, pueda inspirar sus actividades en lo que, curso tras curso, los profesores especialistas publican y comparten.

Por otro lado, si se quiere dar un curso de español para el turismo, aparte de los estupendos manuales que ya existen en el mercado, el profesor ELE puede encontrar una fuente excelente en los manuales que los propios alumnos de turismo utilizan en sus universidades y escuelas, manuales hechos por profesionales del sector y dirigidos a futuros profesionales. Por lo que consultar estas fuentes periódicamente es un buen complemento para el profesor de español del turismo. De

hecho, la actividad *Vámonos de feria* está diseñada a partir del libro *Estructura del mercado turístico*, que publiqué junto al profesor Rafael García en 2011 (actualmente estamos preparando la segunda edición para septiembre de 2016), que usamos los profesores de Turismo en los institutos y escuelas de Turismo de España y con el que enseñamos al alumno la estructura básica de este sector.

BIBLIOGRAFÍA

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte (2013). *Azulejo para el aula de español*.

Olmos, L. y García, R. (2011). *Estructura del Mercado Turístico*. Madrid: Editorial Paraninfo.

Enlaces web:

<http://cvc.cervantes.es/aula/didactired/anteriores/septiembre_07/03092007b.htm>. «EFE: Análisis de necesidades para un curso de turismo (II)». Instituto Cervantes. Centro Virtual Cervantes. Chárlez Sender, A. (2007).

<https://www.google.com/maps>.

<http://www.ifema.es/>.

<http://padlet.com/>.

<http://www.ub.edu/filhis/culturele/turismo.html>. Calvi, M.ª V. (2000). «El léxico del turismo». Universidad de Bérgamo.

<https://www.youtube.com/>.